

BENNA VAGLIATRICE

Benna vagliatrice applicabile su mini e midi escavatori. La selezione avviene attraverso un gruppo vaglio idraulico a coltelli rotanti in HB400. Adatta alla selezione di materiali derivati dalla demolizione o scavi in genere e alla miscelazione di terreni con torba.

Gli spessori del materiale selezionato vanno da 0-20 o 0-35 in configurazione standard. Su richiesta possono essere realizzati alberi secondo le esigenze dell'utilizzatore.

SCREENING BUCKET

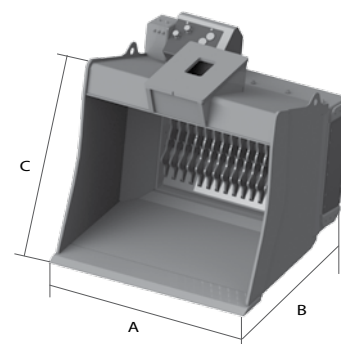
Screening bucket to be fitted on mini and midi excavators. The screening is done through a hydraulic screening assembly with rotating knives in HB 400. Suitable for the selection of materials from demolition or digging in general and for the mixing of terrains with peat. The thickness of the selected material ranges from 0 to 20 or 0 to 35 in a standard configuration. Under request it is also possible to build shafts according to the requirements of the user.

GODET CRIBLEUR

Godet cribleur applicable sur mini- et midipelles. La sélection se fait par un groupe hydraulique avec des lames en HB 400. Pour la sélection du matériau provenant de la démolition ou des creusements en général et pour le mélange des terrains avec de la tourbe. La taille des matériaux à cribler peut être de 0 à 35 mm pour le modèle standard. Sur demande il est possible de construire des arbres selon les besoins du client.

SIEBLÖFFEL

Sieblöffel für Mini- und Midi-Bagger. Ideal für das Sieben von Grobmaterial aus Abbruch- und GaLaBau. Auch das Sieben von feuchter oder humusreicher Erde ist kein Problem. Das Sieben erfolgt durch eine Gruppe hydraulisch angetriebener Wellen, die Korngröße des Erdreichs beträgt, je nach Bestückung der Wellen, 0-20 mm oder 0-35 mm. Auf Kundenwunsch können auch individuelle Siebgrößen angefertigt werden. Da sich der Antrieb auf der Innenseite des Gerätes befindet, kann der Sieblöffel als «echter» Löffel eingesetzt werden.



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL DATA - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - TECHNISCHE DATEN

| PESO MACCHINA - MACHINE WEIGHT - POIDS DE LA MACHINE - MASCHINENGEWICHT | Ton | 3 - 5 | 5 - 7,5 | 7,5 - 10 | 10 - 14 |
|---|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| MODELLO - MODEL - MODÈLE - MODELL | | V 400 | V 600 | V 1000 | V 1200 |
| A | mm | 900 | 900 | 1000 | 1200 |
| B | mm | 800 | 940 | 1050 | 1100 |
| C | mm | 660 | 795 | 930 | 1070 |
| Peso a vuoto senza attacco - Empty weight without attachment - Poids à vide et sans attache - Leergewicht, ohne Ladung | kg | 240 | 310 | 520 | 750 |
| Peso operativo - Operative load - Poids opératif - Ladegewicht max. | kg | 430 | 600 | 1000 | 1410 |
| Spessore selezionato Ø - Selected thickness Ø - Épaisseur sélectionnée Ø - Gewählte Siebgröße Ø | mm | 0/20-0/35 | 0/20-0/35 | 0/20-0/35 | 0/20-0/35 |
| Velocità di rotazione vaglio - Rotation speed of the selection - Vitesse de rotation du cribleur - Umdrehungen pro Minute | giri/min | 210 | 280 | 280 | 300 |
| Portata olio min/max - Min/max oil flow capacity - Débit d'huile min/max - Ölmenge min/max | lt/min | 40/70 | 40/70 | 60/90 | 80/130 |
| Pressione max - Max pressure - Pression max - Öldruck max. | bar | 180 | 180 | 180 | 180 |
| Capacità massima consentita - Max capacity allowed - Charge maximale - Maximale erlaubte Kapazität | lt | 125 | 195 | 320 | 440 |



SISTEMA BREVETTATO SOSTITUZIONE ALBERI

Grazie al sistema brevettato è possibile effettuare una rapida sostituzione degli alberi permettendo di modificare la pezzatura del materiale vagliato, e senza intervenire sugli organi di trasmissione.

PATENTED SYSTEM FOR SHAFT REPLACEMENT

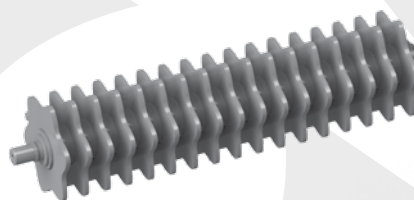
Thanks to the patented system it is possible to rapidly replace the shafts and modify the size of the selected material without intervening on the transmission.

SYSTÈME BRÉVÉTÉ DE REMPLACEMENT DES ARBRES

Grâce à son système breveté on peut remplacer rapidement les arbres en permettant de modifier le criblage du matériau sélectionné sans intervenir sur la transmission.

EINFACHER SIEBWECHSEL - PATENTIERT

Das patentierte Siebwellen-System erlaubt das einfache und schnelle Wechseln der Wellen und damit das Variieren der Siebgrößen ohne Eingriff auf der Übertragungsleitung.



GRUPPO ALBERI

Tutti i coltelli sono realizzati in HB400.

Su richiesta è possibile realizzare alberi in diverse configurazioni.

SHAFT ASSEMBLY

All knives are made of HB400.

Under request it is possible to obtain shafts in many configurations.

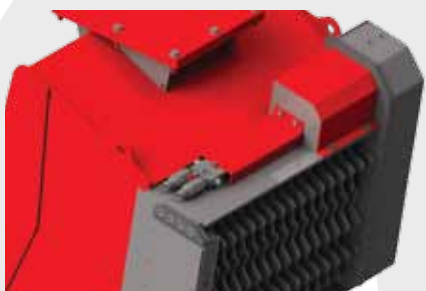
GRUPE ARBRE

Tous les couteaux sont en HB 400 Sur demande il est possible de réaliser des arbre en différentes configurations.

BAUGRUPPE WELLEN

Die Wellen sind aus hochfestem HB 400 gefertigt.

Auf Kundenwunsch können individuelle Siebweiten gefertigt werden.



CARTER DI PROTEZIONE VALVOLE

Il carter protegge il motore e la valvola da urti accidentali.

VALVE PROTECTION GUARD

The guard protects the motor and the valve from accidental impacts.

CARTER DE PROTECTION DES VANNES

La protection protège le moteur et la vanne contre les chocs.

VENTILSCHUTZABDECKUNG

Die Abdeckung schützt den Motor und das Ventil gegen unerwünschte Stöße.



KIT VALVOLA INVERTITRICE DI FLUSSO

Questa valvola permette di rendere il flusso idraulico bi-direzionale per l'utilizzo della vagliatrice anche su macchine con impianto mono-direzionale.

KIT FLOW INVERTER VALVE

This valve enables to make the hydraulic flow bi-directional in order to make use of the screening bucket even on mono-directional machines.

KIT VANNE D'INVERSION DE FLUX

Cette vanne permet de rendre le flux hydraulique bi directionnel même pour utiliser le godet cribleur sur des machines à installation mono directionnelle.

BAUSATZ DOPPELWIRKENDES VENTIL

Mit dem Ventil kann der Sieblöffel auch an Geräten angebaut werden, die nur einen einseitigen Ölkreislauf haben.

* Le associazioni sono indicative, Cangini si riserva di modificare in qualsiasi momento tali associazioni.

* Not all data contained may be matching. Cangini reserves the right to modify them anytime.

* Toutes les associations sont approximatives, Cangini se réserve le droit de les modifier à tout moment.

* Alle Angaben sind ohne Gewähr. Die Firma Cangini behält sich das Recht vor, jederzeit technische Details zu ändern.